



Fate Prototype

苍银的碎片

[日] 樱井光 / 著

[日] TYPE-MOON / 原作

[日] 中原 / 绘 何场 / 译

5



中国轻工业出版社
China Light Industry Press



海外版

Fate Prototype

苍银的碎片

[日] 櫻井光 / 著
[日] TYPE-MOON / 原作
[日] 中原 / 绘 何杨 / 译

5

图书在版编目 (CIP) 数据

Fate/Prototype 苍银的碎片. 5 / (日) 樱井光著;
(日) TYPE-MOON原作; (日) 中原绘; 何杨译. — 北京:
中国致公出版社, 2018

ISBN 978-7-5145-1291-5

I. ①F… II. ①樱… ②T… ③中… ④何… III. ①
长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第118177号

原著名:《Fate / Prototype 蒼銀のフラグメンツ 5》, 著者: 桜井 光, 绘者: 中原

Fate/Prototype SOGIN NO FRAGMENTS Volume 5

©Hikaru SAKURAI 2017

©NAKAHARA 2017

©TYPE-MOON

First published in Japan in 2017 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Simplified Chinese translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION,
Tokyo.

Translation copyright ©2018 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics
Co., Ltd.

日版设计: WINFANWORKS, 平野清之。

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司策划并由中国致公出版社出版。
未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保
留了部分外来词汇。特此说明。

Fate / Prototype 苍银的碎片 5

[日] 樱井光 著 [日] 中原 绘 [日] TYPE-MOON 原作 何杨 译

责任编辑: 周 炜

责任印制: 岳 珍

出版发行:  中国致公出版社

地 址: 北京市海淀区翠微路2号院科贸楼

邮 编: 100036

电 话: 010-85869872 (发行部)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 中华商务联合印刷(广东)有限公司

开 本: 787毫米×1092毫米 1/32

印 张: 7.875

字 数: 165千字

版 次: 2018年7月第1版 2018年7月第1次印刷

京权图字: 01-2018-2856号

定 价: 38.00元

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园3-07C

电话: (020) 38031051 传真: (020) 38057562

官方网址: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

版权所有, 未经书面许可, 不得转载、复印、翻印, 违者必究。

那无疑就是星光。
原来如此。

你们就是在
当世代替孤拯救世界的人！

骑兵

真名是奥兹曼迪亚斯，古代埃及的法老。伊势三一族用他的爱妃——妮菲塔莉的遗物作为召唤触媒。骑兵得知后，欲将其一族烧成灰烬。后来他从伊势三少年的身上看到了挚友——摩西的影子，而打消这个念头。他在东京湾决战上因弓兵与剑士同时展开宝具而落败。但他并未对落败感到屈辱，而是坦荡面对拯救世人的英雄。

俺就先走一步了，
骑士王。

带着光荣高举光辉之剑的男人啊。
你会向圣杯许下怎样的愿望？

弓兵

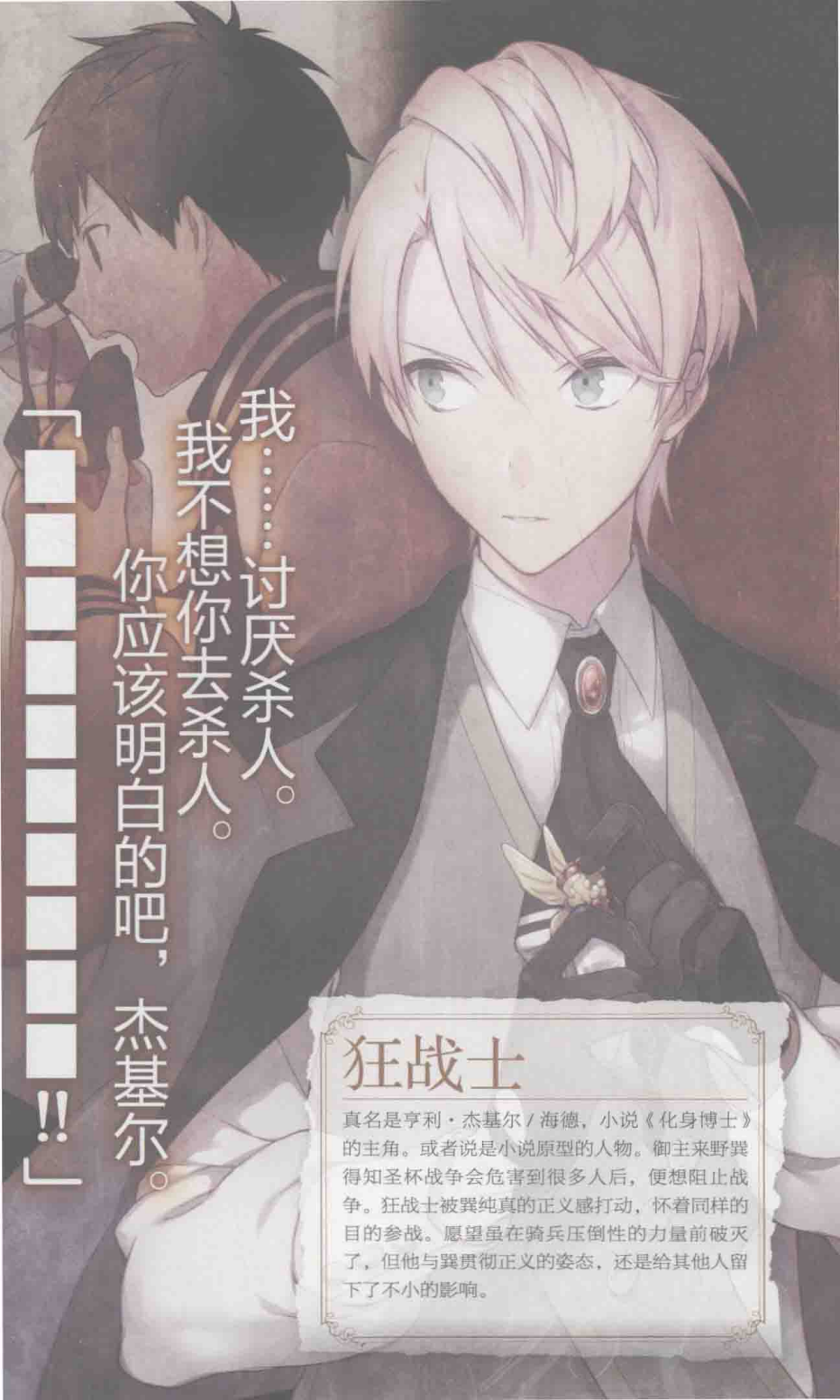
真名是阿拉什，拯救古代波斯的英雄。御主艾尔莎·西条曾痛失爱子，后又因目睹战乱国家的惨剧深受冲击，于是她怀着“天下母子都能得救的世界”的心愿，追逐圣杯。弓兵出于忠诚，为实现她的心愿而战。在与强大的骑兵对战时，他忍不住出手帮助剑士。他向剑士留下“你会向圣杯许下怎样的愿望”的问题后便消失了。

大圣杯里……
潜藏的东西……

千万……不能……
让它……降生……

枪兵

真名是布伦希尔德，北欧神话中的女武神。她有一位两情相悦的爱人。那人就是违背毁灭的预言，向她伸出手的英雄——西格鲁德。最后两人因阴谋而相杀。因此，拥有这个往事的布伦希尔德，可以将宝具里包含的爱情转换为破坏力。御主奈杰尔通过灵药，培养她对剑士的爱意，以提高宝具的威力。她因脑海里的西格鲁德的记忆与灵药的强制力受尽折磨，最终陷入疯狂，与剑士交手后消失。



我……讨厌杀人。
我不想你去杀人。
你应该明白的吧，杰基尔。

狂战士

真名是亨利·杰基尔/海德，小说《化身博士》的主角。或者说是小说原型的人物。御主来野巽得知圣杯战争会危害到很多人后，便想阻止战争。狂战士被巽纯真的正义感打动，怀着同样的目的参战。愿望虽在骑兵压倒性的力量前破灭了，但他与巽贯彻正义的姿态，还是给其他人留下了不小的影响。

你真的是一个温柔的人啊。
来野巽。
你已经死了哦。

潜行者

真名是静谧的哈桑，担任暗杀教团的教主“山中老人”。全身都是剧毒。她早已对自己的毒身心灰意冷，甚至还瞬间杀死了御主。她在彷徨的时候，碰到就算碰触自己也不会死的沙条爱歌，从而看到了希望。同在爱歌麾下的术士更是送了她一具活死人。她通过抚摸成为尸体后仍在保持“人性善良”的少年，察觉到自己所追求的爱。

拯救世界的真正英雄，
尚未到来。
只有欲吞噬都市的兽在撼动黑暗。

术士

真名是冯·霍恩海姆·帕拉塞尔苏斯，史上留名的伟大炼金术师。御主玲珑馆家也是传统的魔术师家族，同样都想获得圣杯，以“抵达根源”。然而，当他遇到爱歌，见识到其绝对的威能后，便抛弃一切，选择辅助爱歌。他伫立在黑暗中渐渐填满灵魂的圣杯旁，在怀疑爱歌本性的同时，也相信正义终将到来。

有时候，
选择本身就是答案。

剑士

真名是亚瑟·潘德拉贡，与圆桌骑士们一起围绕故国不列颠的兴亡奋战的骑士王。他追求圣杯，期盼能拯救故国。对身为御主，但尚且年幼的爱歌亲赴前线感到心痛。但在逐步赢得圣杯战争的过程中，他渐渐察觉到爱歌表现在脸上的疯狂，并想起一同迎战骑兵的弓兵，以及在最后一刻有话想对他说的枪兵。

Fate/Prototype 苍银的碎片

5

目录

CONTENTS

Knight of Fate

苍银骑士

第一章	1
第二章	33
第三章	65
第四章	99
第五章	131
最终章	161

特别专栏

Fate	205
------	-----

后记	235
----	-----

解说	239
----	-----

Knight of Fate

苍银骑士 第一章

人死不能复生。

逝去的事物再怎么也无法挽回。

无论是怎样的奇迹，都只能作用于生者。

愿苍天再赐末世以救赎。

圣都再现，王国复兴。

头顶十冠的七首之兽从怒涛汹涌的远方踏浪而来。

罪孽深重之兽，汝名乃敌对者。

一言以蔽之即贪婪。

其祝词将化为亵渎呼啸而至。

吾将在此以遍布于世之奇迹为基础，以反论证明逝去之主人之爱意。



Fate/Prototype

苍银的碎片

Knight of Fate
《苍银骑士》



在海边一处看似咖啡厅的地方——

店内播放着几年前流行的西洋音乐。

周围并未看到类似收音机或留声机的音响设备，音乐估计来自有线广播。

播放的是曾在日本红极一时的美国电影主题曲。女歌手朝气蓬勃的歌声，结合几位少年围绕海盗宝藏展开冒险的电影故事，撼动了众多听众的心。可以看到在店内打发悠闲的午后时光的客人中，有零星几位正满面春风地侧耳聆听。

然而，坐在窗边桌旁的两名客人的反应倒是与众不同。

“为什么会是圣杯？”

其中一人是一名少女。

看来她对水一样流淌的旋律没有半点兴趣。

她那穿着绿色礼裙的身姿只能用“优美”来形容。

她那手执茶杯的优雅动作与端庄的表情尽显其超凡脱俗的气质。也不知她是否了解这些流行电影、西洋音乐，因为实在难以想象她会移步到大众聚集的电影院里。非要说的话，她更适合在自家的放映室中用放映机观赏黑白影片。

少女的名字叫沙条爱歌。

在公元一九九一年二月某日的现在，她是魔术协会以及圣堂教会能够确认到的唯一御主，即圣杯战争的胜利者。估计枢机主教带来的大小圣杯都已落入其手。

少女只需利用地下的大圣杯完成仪式，想必就能实现自己的愿望了吧。

“……”

而坐在桌对面的另一个人是一个男青年。

从其金发碧眼的长相来看，此人可能来自异国。

人？不，大错特错。

青年无疑是超越人类之物，他身上所具备的魔力、臂力、技能以及特性都远超普通生物。换言之，他就是化作人形的战斗兵器。其实力恐怕凌驾于人类史上众多制作精良的现代武器吧。他挥动的宝剑可以斩断万物，能从他的剑下逃生的人少之又少。

他是英灵。

准确来说，应该称他为从者。

通过圣杯之力让虚构的传说、神话、假想事物、人们共同憧憬的幻想之物在现代重现——这些降临到现世的英灵就是从者。有人说他们是最强的幻想之物，神秘事物的终极体现。事实上，他们的确称得上是“最强”。

此刻，青年正穿着一套黑色西装，坐在少女的对面。

但他在发挥英灵的真正价值时，身上的颜色却是苍与银。

他是一名苍银的骑士。

由圣杯以及御主爱歌所召唤出来的最后的从者。



他分配到的职阶是^{Suber}剑士。

青年一言不发。

他静静地倾听少女唇间吐出的声音与话语。估计他根本没留意有线广播传出的西洋音乐。其他桌上的客人则一脸怀念地独自微笑，或互相笑谈几年前自己也梦想过像电影主角那样去冒险。他却完全感受不到这股欢乐的气氛。

少女和青年相对而坐，外界的诸多纷扰全被隔绝在外。

实际上虽然周围并未施放结界，但是他们现在有如身处结界内部。两人之间弥漫着绝对的安宁与平静。七人与七英灵在远东都市东京进行的厮杀已经走到了尽头。他们恐怕已经对尽头上的终点——或是可能存在于终点之后的结局的到来，做好心理准备了吧。

“引发奇迹，实现愿望……你不觉得如此美好的魔术，仪式应该更和平一点吗？”

少女——爱歌说道。

那语气轻描淡写，就像是在讨论有线广播的音乐。

“剑士？”

爱歌喊出青年的职阶名。

剑士并非青年的真名，不过只是用来指代他降临于现世时的职阶称谓而已，但也确实能当作名字来称呼身为从者的他。因此，少女在说出这个词时，双眼朦胧，脸颊泛红。

估计所有人都看得出来。

没错，这位貌美如花的少女爱着眼前的青年。

“是啊，圣杯不是用来装血的道具。”剑士平静地回答说：“听